



Brussels, **21.09.2009** ARES 244693  
C.5. (1.2.1) D(2009) 257892

## COMPTE RENDU SOMMAIRE SUMMARY RECORD

**128ième REUNION DU COMITE DE GESTION DE L'ORGANISATION  
COMMUNE DES MARCHES AGRICOLES, 10 SEPTEMBRE 2009**  
***128th MEETING OF THE MANAGEMENT COMMITTEE FOR THE COMMON  
ORGANISATION OF AGRICULTURAL MARKETS, 10 SEPTEMBER 2009***

Président: R. Mögele

Toutes les délégations sont présentes ou représentées.

10 SEPTEMBRE – 10 SEPTEMBER

### SUCRE - SUGAR

**1.1 Echange de vues sur la situation du marché du sucre.**  
***Exchange of views on the sugar market situation.***

Le représentant de la Commission a présenté la situation du marché de sucre et son évolution depuis la présentation lors du dernier comité.

**1.2. Etat des communications des Etats membres à la Commission.**  
***Situation of communications of Member States to the Commission.***

Distribution et discussion du document récapitulatif habituel.

**1.3. Echange de vues et vote sur le projet de règlement rectifiant les règlements (CE) n° 1762/2003, (CE) n° 1775/2004, (CE) n° 1686/2005 et (CE) n° 164/2007 fixant les prélèvements à la production dans le du secteur du sucre pour les campagnes 2002/2003, 2003/2004, 2004/2005, 2005/2006.**  
***Exchange of views and vote on draft regulation correcting regulations (EC) n° 1762/2003, (EC) n° 1775/2004, (EC) n° 1686/2005, and (EC) n° 164/2007 fixing the production levies in the sugar sector for marketing years 2002/2003, 2003/2004, 2004/2005, 2005/2006.***

The draft regulation fixing the production levies in the sugar sector was discussed. MS raised a number of questions on the following issues: method of calculation applied, data used, interests and exchange rate.

MS asked to have the supportive tables uploaded on CIRCA. The discussion will continue in the next Management Committees.

**1.4. Echange de vues sur les modifications du règlement portant modalités d'application pour les campagnes de commercialisation 2009/2010-2014/2015 pour l'importation et le raffinage des produits du sucre de la position tarifaire 1701 en vertu d'accords préférentiels.**

*Exchange of views on the modifications to regulation laying down detailed rules of application for the marketing years 2009/2010 to 2014/2015 for the import and refining of sugar products of tariff heading 1701 under preferential agreements.*

Le représentant de la Commission a présenté un document de travail

**1.5. Echange de vues et avis du projet de règlement relatif à l'ouverture et la gestion de certains contingents tarifaires Communautaires du secteur du sucre (Suite à l'adoption probable par le Conseil de l'accord XXIV-6 avec le Brésil et par conséquent l'augmentation du quota CXL).**

*Exchange of views and vote on draft Commission Regulation on opening and providing for the administration of certain Community tariff quotas in the sugar sector (With regard to the possible approval by the Council of XXIV-6 agreement with Brazil and the resulting increase of the CXL quota).*

This draft regulation lays down detailed rules of application for the administration of the following Community tariff quotas in the sugar sector:

- the concessions set out in Schedule CXL notified to the WTO (India and those resulting from the conclusions of the GATT XXIV.6 negotiations following the different enlargements);
- the tariff quotas agreed with the Balkan countries;
- Commission decision to open tariff quotas based on the application of Article 142 of Regulation (EC) No 1234/2007 (Industrial import sugar) or Articles 186(a) and 187 of Regulation (EC) No 1234/2007 (Exceptional import sugar).

The management of the quotas including the preference given to the full-time refiners within the framework of the traditional supply needs referred to in Article 153(3) of Council Regulation (EC) No 1234/2007 is based upon import licence requests.

Specific provisions are foreseen for the management of the Industrial import sugar referred to in Article 142 of Regulation (EC) No 1234/2007 in particular to restrict the use of this quota to processors within the meaning of Article 2(d) of Regulation (EC) No 967/2006.

For Part I of Annex I, which identifies the CXL quotas under our WTO obligation, Member States were informed that the version which will be published depends on the date of the signature by Brazil of the exchange of letters related to the latest Art XXIV-6 negotiations.

Vote : Avis favorable avec 335 votes pour et 10 votes contre.

**1.6. Echange de vues sur les bilans d'approvisionnement 2008/2009 – 2009/2010.**  
*Exchange of views on the supply balances 2008/2009 - 2009/2010.*

Le représentant de la Commission a demandé aux Etats-Membres de fournir les dernières données de rendement pour la Campagne 2009/2010.

**1.7. Divers – A.O.B.**

**CEREALES – CEREALS**

**2.1. Echange de vues sur la situation du marché des céréales.**  
*Exchange of views on the cereal market situation*

Le représentant de la Commission a présenté la situation du marché des céréales et son évolution depuis sa présentation lors du dernier comité.

**2.2. Echange de vues sur les prévisions COP 2009 et les bilans céréaliers 2008/09 et 2009/10.**  
*Exchange of views on the 2009 COP forecast and on the cereal balance sheets 2008/09 and 2009/10.*

Les représentants de la Commission ont présenté une mise à jour du bilan COP 2008/09 et des prévisions 2009/2010.

**2.3. (Eventuellement) Echange de vues sur la situation du marché du riz et prévisions 2008/2009.**  
*(Possibly) Exchange of views on the rice market and 2008/2009 forecast.*

Le représentant de la Commission a présenté la situation du marché du riz et son évolution depuis sa dernière présentation lors d'un comité ainsi que les prévisions 2008/2009.

**2.4. Riz: Information par les Etats membres producteurs sur la récolte 2009**  
*Rice: Information by producer Member States on the 2009 harvest*

Les Etats membres concernés ont communiqué les informations chiffrées relatives à la récolte 2009.

**2.5. (Eventuellement) Echange de vues sur le projet de règlement portant ouverture des contingents d'importation de riz originaire des pays et territoires d'outre mer (PTOM) à partir de 2010.**  
*(Possibly) Exchange of views on a draft Regulation opening import quotas for rice originating in the overseas countries and territories (OCT) as from 2010.*

The Commission representative announced that a draft Regulation is being prepared and will be discussed in a forthcoming meeting

**2.6. Information concernant la production du féculé de pomme de terre 2008/2009**  
*Information about the production of potato starch 2008/2009*

Les Etats membres doivent communiquer les chiffres de la production de féculé de pomme de terre pour la campagne 2008/2009 même si celle-ci est nulle.

Le représentant de la Commission demande à l'Espagne, à l'Estonie, à la Lituanie et à la Slovaquie de communiquer leurs chiffres de production. Il demande à tous les Etats membre de communiquer des informations concernant les livraisons transfrontalières de pommes de terre (cross-border potato deliveries).

**2.7. (Eventuellement) Echange de vues sur le document de travail traitant d'un plan portant attribution aux Etats membres de ressources imputables à l'exercice 2010 pour la fourniture de denrées alimentaires provenant des stocks d'intervention au bénéfice des personnes les plus démunies de la Communauté.**

*(Possibly) Exchange of views on the working document allocating resources to Member States in respect of the 2010 budget year for the supply of food from intervention stocks for the most deprived people in the Community.*

Au vu de la situation difficile du marché des produits laitiers, le représentant de la Commission a exposé le besoin d'introduire certaines dispositions spécifiques pour le plan de distribution 2010 relatives à l'obligation des transferts physiques intracommunautaires des produits laitiers et d'incorporation des produits de l'intervention (beurre et poudre de lait) dans les denrées de la famille "produits laitiers" fournies aux plus démunis.

Il a ensuite présenté les premiers calculs effectués sur la base des premières demandes des Etats membres pour 2010.

En vue des nouvelles conditions applicables pour le plan 2010, le représentant de la Commission a demandé aux délégués de bien vouloir revoir leurs demandes et de les communiquer rapidement aux services de la Commission.

**2.8. Divers – AOB**

- **R670/2009** - En ce qui concerne les communications relatives aux centres d'intervention pour le blé dur et le riz paddy prévues par le règlement de la Commission (CE) n° 670/2009, seule l'Italie a communiqué leur liste agréée des centres d'intervention et de leurs locaux de stockage relatives au riz paddy. Le représentant de la Commission a rappelé, aux Etats-membres, l'obligation prévue en la matière ainsi que le type de modèle sur lequel ces communications devaient être effectuées.
- **Egypt** - Following a question by NL, the Commission representative informed the Committee that the agreement with Egypt has not yet been approved by the Council. It is expected that it will pass as an A point in the coming weeks.
- **Basmati** - The Commission representative indicated that the issue of tolerance on Basmati husked rice imports is currently being examined by the Commission services
- **RO pose une question concernant le contrôle frontalier grec sur les entrées de céréales en provenance de Roumanie. BU s'associe à la demande d'information :**  
The Romanian delegation asked the state of play with regard to Commission initiatives following Greek measures affecting trade of cereals. The Commission informed the Committee that the interservice

consultation for a further step in the procedure after the reasoned opinion notified last April, was ending on 11 September.

## **FIBRES - FIBERS**

### **3.1 Divers – A.O.B**

## **ADJUDICATION ET AUTRES MESURES DE MARCHE TENDERS AND OTHER MARKET MEASURES (14H30-15H)**

### **Cereales – Cereals**

#### **4.1 Fixation des restitutions à l'exportation pour les céréales *Fixing export refunds on cereals***

Point non soumis au vote.

#### **4.2 Fixation des correctifs aux restitutions pour les céréales *Fixing corrective amount for cereals***

Point non soumis au vote.

#### **4.3 Fixation des restitutions pour les opérations d'aide alimentaire *Fixing refunds for food aid operations***

Point non soumis au vote.

#### **4.4 Fixation des restitutions à l'exportation pour le malt *Fixing export refunds on malt***

Point non soumis au vote.

#### **4.5 Fixation des correctifs aux restitutions pour le malt *Fixing corrective amount for malt***

Point non soumis au vote.

#### **4.6 Fixation du prix minimum de vente pour la revente sur le marché communautaire de maïs des récoltes antérieures à la récolte de la campagne 2007/2008, détenu par l'organisme d'intervention hongrois *Fixing the minimum selling price for the resale on the Community market of maize from the harvests prior to the harvest of the 2007/2008 marketing year held by the Hungarian intervention agency***

Pas d'offre

#### **4.7. Adjudication de l'abattement du droit pour l'importation de maïs en Espagne - Règlement (CE) n° 676/2009 – Fixation abattement maximum. *Tender for the reduction in the duty of maize into Spain – Regulation (CE) n°676/2009 – Fixing maximum reduction***

Abattement maximum de 32 €/t - volume accepté 14.166 tonnes

Résultat du vote :

Absence d'avis ( 226 votes pour, 46 votes contre et 73 abstentions)

- 4.8 Adjudication de l'abattement du droit pour l'importation de sorgho en Espagne - Règlement (CE) n° 675/2009 – Fixation abattement maximum.**  
*Tender for the reduction in the duty of sorghum into Spain – Regulation (CE) n° 675/2009 – Fixing maximum reduction*

Pas d'offre

- 4.9 Adjudication de l'abattement du droit pour l'importation de maïs au Portugal - Règlement (CE) n° 677/2009 – Fixation abattement maximum.**  
*Tender for the reduction in the duty of maize into Portugal – Regulation (CE) n° 677/2009 – Fixing maximum reduction*

Abattement maximum de 25,95 €/t - volume accepté 6.396 tonnes

Résultat du vote :

Absence d'avis ( 226 votes pour, 46 votes contre et 73 abstentions)

### **Produits transformés – Processed products**

- 4.10 Avis sur les restitutions à l'exportation : produits transformés**  
*Opinion on fixing the export refunds on processed products*

Point non soumis au vote.

- 4.11 Avis sur les restitutions à l'exportation : aliments composés**  
*Opinion on fixing the export refunds on compound feedingstuffs*

Point non soumis au vote.

- 4.12 Avis sur les restitutions à l'exportation: produits hors Annexe 1**  
*Opinion on fixing the export refunds on non-Annex 1 products.*

Point non soumis au vote.

J-J Jaffrelot  
Directeur f.f.  
(signed)

R. Mögele  
Directeur  
(signed)

## Liste des participants

COMITE DE GESTION OCM

DATE : 10 SEPTEMBER 2009

ETAT MEMBRE	MINISTERE OU ORGANISATION	NOMBRE DE PERSONNES
BE	VLAAMSE OVERHEID	1
	SERVICE PUBLIC DE WALLONIE	2
BG	MAF	2
	SFA	2
CZ	SZIF	2
	MZC	1
DK	FERV	1
DE	BMELV	2
	BLE	1
EE	MOA	1
IE	DAFF	2
EL	R.P.	1
ES	MARM	2
FR	MAP	2
	FRANCE AGRI MER	2
IT	MIPAAF	2
	ENTE RISI	1
	MISE	1
CY		
LV	MOA	1
LT	NPA UNDER MOA	1
LU	REPRÉSENTÉ PAR LA BELGIQUE	
HU	MARD	3
MT	MRRA	1
NL	MIN LNV	1
	HPA	1
AT	BMLFUW	2
	AMA	1
PL	MARD	2
PT	GPP	1

RO	R.P.	1
SI	MAFF	2
SK	MOA	1
	APA	1
FI	MMM	2
SE	SJV	1
UK	DEFRA	2

Brussels, 08/10/2009 Ares (2009) 269489  
C.5. AA/tdr (1.2.1) D(2009)297584

## CORRIGENDUM

### COMPTE RENDU SOMMAIRE SUMMARY RECORD

**128ième REUNION DU COMITE DE GESTION DE L'ORGANISATION  
COMMUNE DES MARCHES AGRICOLES, 10 SEPTEMBRE 2009**

***128th MEETING OF THE MANAGEMENT COMMITTEE FOR THE COMMON  
ORGANISATION OF AGRICULTURAL MARKETS, 10 SEPTEMBER 2009***

#### 1.7. Divers – A.O.B.

La France demande à la Commission de porter dès le mois de septembre le niveau des exportations de l'UE jusqu'au plafond maximal permis par l'OMC, au lieu des 650 000 M T prévus.

Cette mesure permettrait, pour cette prochaine campagne exceptionnelle, de donner une visibilité aux fabricants.

La France rappelait en outre l'importance de mettre en place l'équivalence, au plus tôt de la campagne.

H. Versteijlen  
Directeur  
(signé)

